

Quince

Jolaine Kerley, soprano

Casey Peden, soprano

John Brough, countertenor

Tim Shantz, tenor

Leonard Ratzlaff, bass

with

Trevor Sanders, guitar

Friday, April 24, 1998 at 8:00 pm

Convocation Hall, Arts Building
University of Alberta

Program



Department of Music
University of Alberta

Welcome to the first concert of *Quince*! We hope you enjoy this evening's concert of music specifically written for five voices. Music for SSATB was a very common voicing in music of the Renaissance, and while four-voice settings assumed more importance in subsequent eras, the scoring of a cappella vocal music for SSATB has continued to this day, and we are pleased to present a broad cross section of this repertoire in this program.

Program

Ascendit Deus
Surgens Jesus

Peter Phillips
(d. 1628)

Sacred and Profane: Eight Medieval Lyrics, Op. 91

St. Godrich's Hymn
I mon waxe wod
Lenten is come
The long night
Yif ic of lufe can
Carol
Ye that pasen by
A death

Benjamin Britten
(1913-1976)

Intermission

Sestina: Lagrime d'Amante al Sepolcro dell'Amata
(Sesto libro de Madrigali)

Incenerite spoglie avara tomba
Ditelo, o fumi e voi ch'udiste Glauco
Darà la notte il sol lume alla terra
Ma te raccoglie, o Ninfà
O chiome d'or, neve gentil del seno
Dunque, amate reliquie, un mar di pianto

Claudio Monteverdi
(1567-1643)

Trevor Sanders, guitar

Never, Weather-Beaten Sail

C. Hubert H. Parry
(1848-1918)

The Blue Bird

Charles Villiers Stanford
(1852-1924)

Hark, The Birds Melodious Sing

Thomas Linley, Jr.
(1756-1778)

Quince

Jolaine Kerley, soprano
Casey Peden, soprano
John Brough, countertenor
Tim Shantz, tenor
Leonard Ratzlaff, bass

Translation

Ascendit Deus

The Lord ascendeth with shouts of
jubilation
And God the Lord with sound of
trumpet
Alleluia
Yea the Lord prepared His seat above
the heavens
Alleluia

Surgens Jesus

He is risen, Jesus our Master
Standing in the midst of his disciples
he spake, saying
Peace to you
Alleluia
Then were the Twelve joyful when
they beheld their Lord
Alleluia

Sacred and Profane

1. St. Godric's Hymn

St. Mary, the Virgin,
Mother of Jesus Christ of Nazareth,
Receive, defend and help thy Godric,
(and,) having received (him,) bring
(him)
on high with thee in God's Kingdom.

St. Mary, Christ's bower,
Virgin among maidens, flower of
motherhood,
Blot out my sin, reign in my heart,
(and) bring me to bliss with that
selfsame God.

2. I mon waxe wod

Birds in the wood,
The fish in the river,
And I must go mad:
Much sorrow I live with
For the best of creatures alive.

3. Lenten is come

Spring has come with love among us,
With flowers and with the song of
birds,
That brings all this happiness.
Daisies in these valleys,
The sweet notes of nightingales,
Each bird sings a song.
The thrush wrangles all the time.
Gone is their winter woe
When the woodruff springs.
These birds sing, wonderfully merry,
And warble in their abounding joy,
So that all the wood rings.
The rose puts on her rosy face,
The leaves in the bright wood
All grow with pleasure.
The moon sends out her radiance,
The lily is lovely to see,
The fennel and the wild thyme.
These wild drakes make love,
Animals cheer their mates,
Like a stream that flows softly.
The passionate man complains, as do
more:
I know that I am one of those
That is unhappy for love.

The moon sends out her light,
So does the fair, bright sun,
When birds sing gloriously.
Dews wet the downs,
Animals with their secret cries
For telling their tales.
Worms make love under ground,
Women grow exceedingly proud,
So well it will suit them.
If I don't have what I want of one,
All this happiness I will abandon,
And quickly in the woods be a fugitive.

4. The long night

Pleasant it is, while summer lasts,
With the birds' song.
But now the blast of the wind draws
nigh
And severe weather.
Alas! how long this night is,
And I, with very great wrong,
Sorrow and mourn and fast.

5. Yif ic of lufe can

When I see on the Cross
Jesu, my lover,
And beside him stand
Mary and John,
And his back scourged,
And his side pierced,
For the love of man,
Well ought I to weep
And sins to abandon,
If I know of love,
If I know of love,
If I know of love.

6. Carol

A maiden lay on the moor,
Lay on the moor;
A full week,
A full week,
A maiden lay on the moor;
Lay on the moor,
A full week and a day.

Good was her food.
What was her food?
The primrose and the-
The primrose and the-
Good was her food.
What was her food?
The primrose and the violet.

Good was her drink.
What was her drink?
The cold water of the-
The cold water of the-
Good was her drink.
What was her drink?
The cold water of the well-spring.

Good was her bower.
What was her bower?
The red rose and the-
The red rose and the-
Good was her bower.
What was her bower?
The red rose and the lilyflower.

7. Ye that pasen by

You that pass by the way,
Stay a little while.
Behold, all my fellows,
If any like me is found.
To the Tree with three nails
Most fast I hang bound:
With a spear all through my side
To my heart is made a wound.

8. A death

When my eyes get misty,
And my ears are full of hissing,
And my nose gets cold,
And my tongue folds,
And my face goes slack,
And my lips blacken,
And my mouth grins,
And my spittle runs,
And my hair rises,
And my heart trembles,
And my hands shake,
And my feet stiffen-
All too late! all too late!
When the bier is at the gate.

Then I shall pass
From bed to floor,
From floor to shroud,
From shroud to bier,
From bier to grave,
And the grave will be closed up.
Then rests my house upon my nose.
For the whole world I don't care one
jot.

Sestina

Part One

O remains reduced to ashes, greedy
tomb
which has become the earthbound sky
of my splendid sun.
Alas, I bend my knee before you
My heart is enclosed with yours in
marble
and the tortured Glauco endures night
and day
with weeping, fire, anger and grief.

Part Two

O rivers, and you, lonely land
which heard Glauco rend the air above
the tomb with his cries,
as Nymphs and Heaven well know,
tell on:

Pain was my food, tears were my drink,
and, now the chill earth covers my
love,
Your breast, O happy stone, my bed.

Part Three

Earth's night shall be lit by the sun.
Cynthia the moon shall shine by day,
before Glauco shall cease kissing and
adoring that
bosom, once the next of love,
and now held down by a cruel tomb.
Not only the heavenly spheres but
heaven
will be content to lavish tears and sighs
on it.

Part Four

But, my Nymph, heaven holds you in
its lap.
I look at the widowed earth,
at the deserted woods and the rivers
of tears.
The Dryads and Napeae repeat the
laments of sorrowing Glauco
and over the tomb sing praises of the
beloved's breast.

Part Five

O golden hair, O graceful snow-white
breast.
O lily-like hand which an envious
heaven stole
and enclosed within a blind grave
- who conceals you?
Alas, poor earth, you hide the flower
of beauty. Glauco's sun.
O Muses, O Muses, here pour down
your tears.

Part Six

So, O beloved remains, shall not
these eyes
shed a sea of tears upon the noble
bosom of this frozen stone?
Here the afflicted Glauco will yell
the name 'Corinna'
across the sea and heavens;
May the earth exclaim, "Alas Corinna,
alas Corinna,
alas death, alas the tomb."
Let words be second unto tears,
O beloved breast,
may heaven yield you peace; an
honoured grave in consecrated soil.

Scipione Agnelli

Jolaine Kerley is currently working towards a Master's degree in vocal performance at the University of Alberta, where she completed her Bachelor of Music in 1996. Jolaine has twice represented Alberta in the National Youth Choir of Canada both as soloist and chorister. In 1996-97, Jolaine was invited to sing as a chorister and soloist with the group Musica Ficta in Denmark. While in Edmonton, Jolaine performs regularly with Pro Coro Canada, Ariose, and many other local ensembles.

Casey Peden completed her Bachelor of Music degree in Voice at University of Alberta last year, and is now active in Stony Plain as a voice teacher. In addition to her extensive singing experience while a student in the Department and with the Madrigal Singers, Casey has long been involved as a lead singer in various country and folk bands. She and her father Rick Peden have recently collaborated on the production of her first CD, "A Border Affair".

John Brough is currently attending the University of Alberta, pursuing a Master's degree of Music in Choral Conducting. He completed his Bachelor of Music at the University of Ottawa in 1997. John has been both a chorister and countertenor soloist with many groups in the Ottawa area including Musica Divina. As well as being a vocalist, he has performed regularly as an Organ recitalist in Ottawa and Toronto. During his first year in Edmonton, John has sung with many ensembles, most recently with Pro Coro Canada. He has also been sought after as a choral clinician for smaller choirs in the area.

Tim Shantz is an active solo and ensemble singer at the University of Alberta and throughout Edmonton. He has sung with the Elora Festival Chorus of Ontario, Pro Coro Canada, and is this year's Alberta tenor representative for the National Youth Choir of Canada. As conductor, Tim has led workshops with ensembles in Edmonton and Kitchener-Waterloo Ontario. He is currently the choral assistant for the Richard Eaton Singers. His early training in voice was with Victor Martens and David Falk at Wilfrid Laurier University, where he also completed his Honours Bachelor of Music degree in Piano Performance. He is currently completing his Master's of Music degree in Choral Conducting at the University of Alberta.

Leonard Ratzlaff has been on the faculty of the Department of Music since 1981, teaching and performing in the area of choral music. He supervises the largest graduate program in choral conducting in Canada, and conducts the University of Alberta Madrigal Singers as well as the Richard Eaton Singers. He was recently appointed the conductor of the National Youth Choir of Canada in the year 2000. Ratzlaff maintains an active schedule as workshop clinician, adjudicator and soloist. He has recently participated in several recordings of the Robert Shaw Festival Singers on Telarc.

Acknowledgment

Pro Coro Canada

Upcoming Event

A Farewell Concert

A composer's Life : A Tribute to Dr Violet Archer

Featuring compositions by Dr Archer
and her composition students

Saturday, April 25 at 8:00 pm

Convocation Hall, Arts Building

Admission: \$10/adult, \$5/student/senior



Please Note: All concerts and events are subject to change without notice. Please call 492-0601 to confirm concerts (after office hours a recorded message will inform you of any changes to our schedule).